

The monthly review »Zdravstveno varstvo«, for more than four decades presenting the basic publication on the domain of public health in Slovenia, is entering the year 2003 with a new editorial board and new goals. The main ones are to update the review and to increase its professional reputation. The basic concept remains the same: the review deals with the public health domain and primary health care. It stimulates the contributions regarding public health problems and public health development, especially in the area of Central and South-Eastern Europe.

Contributions were divided in two basic categories, and include editorials, review and research articles and short reports. Other contributions include professional reports, letters to the editor and news. These changes required changed and more detailed instructions for authors.

The only criterion for the publication will be professionalism. Special attention was devoted to a better review procedure, considering the criteria used in all the reputable journals. At least two independent experts will assess all the contributions and their opinion will decide whether to publish them or not. Most prominent experts from home and abroad will be invited to collaborate.

It has been decided that after the New Year, the journal will be published in the Slovene and English language simultaneously. Thus the Slovene terminology will still be cultivated, while at the same time foreign authors could publish their contributions, so that the experts who are not proficient in Slovene could read them. This means that readers will find articles in Slovene and English in the same issue. A good abstract in English will be provided for each Slovenian article, and a good abstract in Slovene for each English article.

So after the New Year, the journal will have a Slovene as well an English title. The title in English »Slovenian Journal of Public Health« is not a verbatim translation of the Slovene version, but it elucidates the domain, covered by the journal, in the best way.

The journal will be available on the internet which is becoming an ever more powerful medium in professional literature. Thus we will try to reach as broad a circle of expert readers interested in the domain of public health as possible.

These changes will - hopefully - improve the professional level of the journal and contribute to the domain of public health in Slovenia. We wish that our present readers would keep reading our review also in the future and that we will attract new ones. The success of our efforts will be reflected by the reactions of our readers. They are always the most critical and righteous arbiters.